

GIORNATA EUROPEA
delle **Lingue**

NON SOLO PAROLE

La Giornata Europea delle Lingue al CLA

Una giornata di festa in giardino
dedicata alle lingue nella cultura,
nel cibo e nell'arte

26 settembre 2023

dalle 9.30 alle 21.00

Palazzina Briati

Dorsoduro 2530, Venezia



Ingresso libero

In caso di maltempo la manifestazione
si svolgerà comunque al chiuso

Scopri tutte le attività in programma
www.unive.it/nonsoloparole

Per informazioni

Centro Linguistico di Ateneo

041 2349720 - 9713 - 9749 - 9732

cla@unive.it

@clacafoscari



Università
Ca' Foscari
Venezia

Centro Linguistico di Ateneo

Con la collaborazione di



Partner



Con il sostegno di



www.prosecco.wine

Council of Europe Office in Venice
Bureau du Conseil de l'Europe en Venise
Consiglio d'Europa Ufficio di Venezia



MATTINO

09.30

Palco

Inaugurazione della Giornata

Saluti di: **Elti Cattaruzza**, Prorettore al diritto allo studio e servizi agli studenti, **Graziano Serragiotto**, Presidente del CLA, **Laura Besio**, Assessore alle Politiche educative del Comune di Venezia, **Francesca Magni**, Direttrice del CLA

dalle ore 10.00

Terrazza

Social Corner

Spazio social con dirette e interviste ai protagonisti della Giornata.

10.00-12.15

Giardino di Palazzina Briati

Attività dedicate alle scuole

In collaborazione con i Servizi Educativi del Comune di Venezia

10.15-10.50

Area C - Giardino

Cerimonia marocchina del tè *

Zahra Ben ci guiderà alla scoperta della cerimonia marocchina del tè scandita da gesti misurati e abili, capaci di affascinare il pubblico.

A cura di *La Foglia del Tè*

11.00-11.30

Area C - Giardino

Lezione di lingua coreana

Introduzione all'alfabeto coreano e ai suoi tre tipi di registri di conversazione, una delle maggiori caratteristiche della lingua coreana.

con *Soon H. Kang*

11.00-11.30

Area D - Giardino

Lezione di italiano per stranieri

Si analizzeranno alcune frasi idiomatiche e proverbi della lingua italiana dal punto di vista grammaticale e/o lessicale e si collegheranno al contesto culturale italiano.

con *Elena Ballarin e Paola Begotti*

11.00-12.00

Area B - Giardino

Io vado al museo / من ميرم موزه / Müzeye gidiryorum / I go to the museum*

Partendo dall'osservazione e dall'analisi dell'opera d'arte, si propone un'attività basata sul translanguaging, approccio didattico che incoraggia i/le partecipanti a usare strategicamente il proprio repertorio linguistico con particolare attenzione alle loro lingue madri.

Attività di questo genere promuovono l'educazione alla bellezza e l'osservazione ravvicinata dell'opera d'arte favorendo, al contempo, il dialogo interculturale e l'emancipazione delle persone.

a cura della *Peggy Guggenheim Collection*

11.30-11.50

Aula B2 - Palazzina Briati

Certify your students' level of English with the World's English Experts

Presentazione della più diffusa certificazione d'inglese al mondo, descrivendone le caratteristiche, le finalità, le risorse di preparazione e i vantaggi di sostenere IELTS con British Council presso l'Università Ca' Foscari di Venezia.

a cura del *British Council*, con *Omar Schiavoni*

11.30-12.00

Aula Seminari - Palazzina Briati

Cerimonia giapponese del tè*

Una dimostrazione su come bere il tè matcha e sull'importanza di questa pratica tradizionale nella cultura giapponese.

con *Senyo Machida*

11.30-12.00

Aula B1 - Palazzina Briati

La Signora del Turchese*

Un excursus per ripercorrere e approfondire l'affascinante storia dell'Alfabeto ebraico.

con *Stefano Ferrarese*

12.30-13.15

Palco - Giardino

Dialogando con Paolo Balboni

Glottodidatta tra i più importanti del nostro Paese (e non solo) e professore onorario di Ca' Foscari, Paolo E. Balboni ha dedicato decine di volumi e centinaia di saggi e articoli all'educazione linguistica. In un dialogo di 45 minuti, con Filippo Caburlotto, sulle lingue ieri, oggi e soprattutto domani.

PAUSA PRANZO CON YOGA E TAI CHI

13.15-14.00

Giardino di Palazzina Briati

Lezione aperta di Ashtanga Yoga

con *Nadia Piva*

e

Lezione aperta di Tai Chi

con il *Maestro Marco Panfilo del Centro Ricerche Tai Chi di Venezia*

POMERIGGIO

14.30-15.00

Area A - Giardino

Lezione di francese

Il linguaggio gestuale in Francia: capire i Francesi attraverso i loro gesti culturali con *Stéphanie Leroy*

14.30-15.00

Area C - Giardino

Lezione di tedesco

Un primo approccio al tedesco tramite giochi e canzoni e paragoni con italiano e inglese.

con *Sabine Proeschel*

14.30-15.00

Aula B2 - Palazzina Briati

The Power of Reading: unlocking the Infinite Possibilities

Si approfondiranno i benefici multifaccettati che la lettura porta con sé: dallo sviluppare le abilità cognitive all'incoraggiare empatia e intelligenza emotiva, la lettura ha la straordinaria capacità di plasmare menti e vite.

a cura della *Oxford University Press*, con *Daniela Barani*

15.00-15.30

Aula B2 - Palazzina Briati

ReadSpeaker per l'istruzione superiore

Strumenti di lettura ad alta voce che migliorano la fruibilità e l'accessibilità dei contenuti testuali digitali in tutte le lingue, per l'inclusione di studenti BES e DSA, ma utili anche per coloro che non necessitano di strumenti compensativi.

a cura di *ReadSpeaker*, con *Riccardo Vanzetti*

15.00-15.30

Area B - Giardino

Lezione di lingua spagnola

Leyendas Negras: un gioco per raccontare storie e risolvere un mistero. Un modo originale per ripassare i tempi passati dell'indicativo.

con *José Manuel Luzardo*

15.00-15.30

Area D - Giardino

Lezione di lingua russa

Imparare il russo non è difficile come si pensa. Sfatiamo insieme gli stereotipi parlando di alcune particolarità della lingua russa.

con *Irina Akopova*

15.15-15.45

Area A - Giardino

Laboratorio di introduzione ai geroglifici

Come si chiamava Tutankhamon al tempo di Tutankhamon? E come si scrivevano i nomi dei faraoni e degli dèi d'Egitto? Attraverso una lettura guidata si scoprirà il funzionamento di una scrittura tanto divertente quanto creativa: il geroglifico egiziano.

con *Federica Pancini*

15.15-15.45

Area C - Giardino

Giornalismo, letteratura, pubblicità: i linguaggi della comunicazione per usare le parole in modo efficace

con *Paola Vescovi*

15.30-16.00

Aula Seminari - Palazzina Briati

Cerimonia giapponese del tè*

Una dimostrazione su come bere il tè matcha e sull'importanza di questa pratica tradizionale nella cultura giapponese.

con *Senyo Machida*

15.30-16.00

Area B - Giardino

Lezione di lingua inglese

Come si pronuncia "obstinate"? È simile a "obvious"? Questa è solo una delle tante curiosità rivelate in questa lezione.

con *Nicholas Brown*

15.30-16.00

Area A - Giardino

Lezione di lingua cinese

Dai disegni ai caratteri, i tratti del sistema di scrittura cinese.

con *Xiaoshao Pan*

15.45-16.15

Area D - Giardino

Lezione di lingua araba

La lezione si propone di introdurre e analizzare alcune caratteristiche grammaticali e fonetiche di questa lingua semitica che la differenziano notevolmente dalle lingue europee, usando un approccio pratico e funzionale.

con *Vicente Marti Tormo*

16.00-16.30

Aula Tutorato - Palazzina Briati

Lezione di lingua mongola

con *Elisabetta Ragagnin*

16.15-16.30

Area D - Giardino

Coro di musica araba

Insieme ai membri del coro di musica araba del DSAAM e alcuni studenti di arabo del CLA, verranno interpretate

alcune canzoni tipiche dell'Algeria, della Siria e dell'Iraq.

con *Vicente Marti Tormo e Bishara Ebeid*

16.30-17.15

Palco - Giardino

Incontri didattici

Tavola rotonda di 45 minuti con docenti di Ca' Foscari sulle applicazioni lavorative e non dello studio delle lingue.

Moderata Graziano Serragiotto

17.00-17.30

Aula Seminari - Palazzina Briati

Cerimonia cinese del tè*

L'arte della preparazione del tè nella cultura e tradizione cinese.

con *Yi Zhu*

17.15-18.00

Aula B1 - Palazzina Briati

Five Films for Freedom 2023*

Five Films for Freedom è un programma internazionale di corti in supporto ai diritti LGBTQIA+.

In questa occasione sarà proiettato il corto *Buffer Zone* di Savvas Stavrou (16 min, 2022 UK/Cyprus).

a cura del *British Council*, con *Miriam Stefania De Rosa e un'introduzione di Elti Cattaruzza*

17.15-18.00

Area A - Giardino

Da Klimt a Kandinsky.

Lezione interattiva in lingua inglese

Saranno le due iconiche opere Giuditta II (Salomé) di Gustav Klimt e Zig Zag Bianchi di Wassily Kandinsky il focus di una lezione interattiva in lingua inglese con la quale s'intende proporre un'inasuale interpretazione del significato di "lingua" e "linguaggio" che, partendo da un punto di vista verbale, si amplia e dipana fino ad arrivare a quello non meno efficace, immediato e intenso di stampo artistico.

a cura di *Muve Education con Ilaria Niero*

GRAN FINALE CON TEATRO E APERITIVO MUSICALE

18.00-19.00

Palco - Giardino

Shakespeare @work

Un'attrice madrelingua inglese farà da guida in un viaggio nel laboratorio teatrale di William Shakespeare. Con musica, canzoni e parole Jenni Lea Jones racconterà che cosa frullava nella mente del Bardo e che cosa lo portò a scrivere e a mettere in scena commedie, tragedie e drammi di tutti i generi.

Lezione/spettacolo di Teatrobaxter con Jenni Lea Jones

Dalle 19.00 alle 21.00

Palco - Giardino

Triplice concerto e aperitivo

Primo a salire sul palco il quartetto vocale *Ketalipà* con musica italiana dagli anni '30 ai '70, si proseguirà con il rock internazionale del trio acustico *Fragile Strings* per concludere con la splendida voce e le due chitarre degli *Alessia Lucchetti Trio*.

Prosecco offerto da

Consorzio di Tutela del Prosecco DOC, accompagnato da cicchetti veneziani e assaggi di primi piatti.

Tutte le attività sono gratuite e aperte a tutte/i, in caso di pioggia ci si trasferirà al chiuso.